

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР

**«РУССКИЙ ЯЗЫК В УСЛОВИЯХ
КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ:
ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ»,**

посвященный памяти профессора

Кайрата Кабеновича АХМЕДЬЯРОВА

Алматы, 22 февраля 2013 года

Алматы
«Қазак университеті»
2013

МАЗМУНЫ СОДЕРЖАНИЕ

НЕСКОЛЬКО СЛОВ О ГЛАВНОМ...

Абишева У.К. ПАМЯТИ КАЙРАТА КАБЕНОВИЧА АХМЕДЬЯРОВА	3
Алтынбекова О.Б. ПАМЯТИ МОЕГО ДРУГА	5
Мухамадиев Х.С. ПАМЯТИ ПРОФЕССОРА АХМЕДЬЯРОВА КАЙРАТА КАБЕНОВИЧА	6
Ахмедьяров К.К. ОСОБЕННОСТИ НРАВСТВЕННО-ФИЛОСОФСКОЙ КОНЦЕПТОСФЕРЫ КАЗАХСКИХ МЫСЛИТЕЛЕЙ	8

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА «РУССКИЙ ЯЗЫК» В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Абаева Ж.С. КОМПЛЕКСНЫЙ АНАЛИЗ НАУЧНОГО ТЕКСТА ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ	14
Сулейменова Э.Д., Алтынбекова О.Б., Мадиева Г.Б. АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ УЧЕБНИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА В КАЗАХСТАНЕ	17
Бакирова Ш.А. МЕТОДИКА СОПОСТАВИТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО И КАЗАХСКОГО ЯЗЫКОВ В ВУЗЕ В УСЛОВИЯХ КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ	23
Джунусов Т.С., Даирбекова С.А. ТРАНСФОРМАЦИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ	28
Жардамалиева Ж.Б., Каламбаева Г.А., Тансыкбаева Б.А. ИНФОРМАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ТЕКСТА КАК ОБЪЕКТ ПЕРЕВОДА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ	32
Жоламанова Е.И. ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ НА МАТЕРИАЛЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КОНЦЕПТА «КИРГИЗСТАН»	37
Елибаева Р.Д., Жунисбаева Ж.К., Сейдишева Г.Т. РОЛЬ ПОЛИТИКИ ТРИЕДИНСТВА ЯЗЫКОВ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН В УСЛОВИЯХ КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ	41
Кыинова Ж.К., Сансызбаева С.К. ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА ТЕХНИЧЕСКИХ ФАКУЛЬТЕТАХ УНИВЕРСИТЕТА	45
Кульгильдинова Т.А. СТРУКТУРА ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ СУБЪЕКТОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ	50
Мейрбекова М.М. ИЗ ОПЫТА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ	56
Нуршаихова Ж.А. ОПЫТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ЭВРИСТИКИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ И СОЗДАНИЯ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ	60
Когай Э.Р. РЕАЛИЗАЦИЯ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА В ПРЕПОДАВАНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В БАКАЛАВРИАТЕ	64
Ли В.С. О ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИХ ПРИНЦИПАХ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	69
Салханова Ж.Х. КОНЦЕПЦИЯ ОБУЧЕНИЯ УРОВНЕВОМУ ВЛАДЕНИЮ ЯЗЫКОМ	76
Сапронова И.И., Курманова Т.В. О НЕКОТОРЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ РАБОТЫ С МАТЕРИАЛАМИ СМИ НА УРОКАХ РКИ	81

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА «РУССКИЙ ЯЗЫК» В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Ж.С. Абаева

Казахский национальный
университет им. аль-Фараби

КОМПЛЕКСНЫЙ АНАЛИЗ НАУЧНОГО ТЕКСТА ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

В современном мире, предельно насыщенном информацией, необходимо владеть эффективными методами ориентации в нем. А формирование целесообразной модели поведения в знаковом пространстве позволяет оптимизировать процесс осмысления и интерпретации основной информации, представленной в тексте, дальнейшей ее систематизации и моделировании системы практических действий в профессиональной деятельности.

В качестве высшей и основной единицы обучения русскому языку на казахских отделениях вуза используется научный текст. Изучение научного текста предполагает выяснение понятия «текст», его основных признаков, определение лексических, грамматических, структурных признаков, свидетельствующих о его принадлежности к тому или иному функционально-смысловому типу речи или функциональному стилю. Изучение научного текста включает в себя и формирование навыков структурно-смыслового анализа, предполагающего проникновение в логику структурно-семантических отношений внутри текста. На завершающей стадии изучения научного текста студент должен уметь обобщать, интерпретировать информацию, содержащуюся в тексте, репродуцировать ее в виде вторичных научных текстов: аннотации, реферата, рецензии и др.

Глубокий и всесторонний анализ текста по специальности способствует формированию профессиональной коммуникативной компетенции, дает возможность выяснить основную информацию в тексте, понять, как она развивается, и использовать ее при продуцировании собственных высказываний на профессиональные темы. Успешное усвоение содержания научного текста на русском языке в результате комплексного анализа текста по специальности в значительной степени способствует пополнению, «приращению» фонда знаний будущего специалиста.

Необходимо отметить, что решение преподавать научный стиль речи, заниматься анализом научного текста на неязыковых факультетах КазНУ им. аль-Фараби в группах с обучением на государственном языке было принято в 2004 году, в условиях перехода на кредитную технологию обучения. Одним

из инициаторов данного процесса был заведующий кафедрой русского языка (в настоящее время кафедра русской филологии, русской и мировой литературы) доктор филологических наук, профессор К.К.Ахмедьяров. В сферу научных интересов профессора К.К.Ахмедьярова входили лингвистическая поэтика, стилистика художественной речи. Он исследовал поэтические тексты казахстанских классиков и современных авторов.

Особенности подачи материала, степень полноты и глубины рассмотрения предмета изучения, эффективность методики в значительной мере обусловлены личностью преподавателя, его компетентностью, научным кругозором, опытом, заинтересованностью в предмете и т.д. В этом смысле занятия, проводившиеся К.К. Ахмедьяровым, воспринимались как мастер-классы. Неторопливая манера изложения, доброжелательная установка на занятиях, стремление не навязывать свое видение, «задав» авторитетом и демонстрацией собственного опыта и знаний, а желание найти приемлемый вариант решения обозначенной проблемы в процессе совместной со студентами мыслительной деятельности, иными словами, создание творческой атмосферы на занятии. И только после этого, для закрепления материала, он давал свои глубокие, увлекательные лингвистические комментарии.

В основе такой формы работы лежала убежденность в способностях студентов, которые, благодаря этому, предлагали часто весьма неожиданные (в хорошем смысле) для преподавателя варианты ответов. «Они такие умные!» (речь идет о студентах факультета международных отношений, на котором велись занятия).

Профессор К.К.Ахмедьяров всегда говорил студентам о необходимости вдумчивого, неторопливого чтения научного текста: «Если в школе вас учили читать быстро, то в университете необходимо читать медленно». Благодаря изучающему чтению можно будет правильно определить основную информацию в тексте, выявить особенности ее развертывания в дальнейшем изложении, увидеть логико-композиционную основу текста.

Большое значение проф. К.К.Ахмедьяров придавал и «преемственности» знаний, то есть тому, как каждая предыдущая тема помогает в изучении и усвоении последующего учебного материала (*Repetitio est mater studiorum*). К.К.Ахмедьяров часто разбирал со студентами латинские крылатые выражения). Так, в учебном пособии «Русский язык» под ред. К.К.Ахмедьярова и Ш.К.Жаркынбековой им были подобраны микротексты к разделу 4 «Структурно-смысловое членение научного текста». Каждый микротекст анализировался с разных сторон: с позиции принадлежности к функционально-смысловому типу речи, научному стилю, что помогало в усвоении новой темы. И проводил он эту работу так, как мог ее проводить только профессор К.К.Ахмедьяров. Приведем один из таких микротекстов:

Политическая система является демократической, если она позволяет свободно формулировать политические предпочтения через использование

основных свобод (свобода ассоциаций, информации и коммуникаций). То есть свобода формировать политические партии, а партиям бороться за власть, либо не делиться властью, определяют демократический характер правления. Система является демократической, если партиям юридически дарованы специальные конституционный и юридический статусы и гарантирована специальная защита законом.

Студенты доказывали, что это текст, анализировали особенности связей между предложениями, активно и энергично обсуждали, как его озаглавить, к какому типу речи его отнести и почему, какие языковые признаки, характерные для микротекста как научного текста, можно выделить. Изучение особенностей структурно-смыслового членения текста предполагает создание его модели, в которой отражаются тема, коммуникативная задача всего текста и микротем, особенности данной и новой информации, роль предложения в тексте и способы развития информации: цепной или параллельный. Все это подтверждает положение о том, что текст можно анализировать с разных сторон.

Совершенствование навыков чтения и анализа научного текста по специальности способствует формированию умения совершенно четко понимать, видеть особенности внутренней семантической и формальной организации текста, что значительно облегчает обобщение и оценку информации в процессе написания, например, реферата или аннотации. Как показывает практика, студенты на начальном этапе изучения дисциплины «Русский язык» не обладают навыками выявления основной информации научного текста или определения его структурных и языковых признаков, позволяющих отнести изучаемый текст к определенному типу или стилю речи. Они «скользят по поверхности», не видят скрытых сигналов в тексте, облегчающих решение стоящих перед ними задач – описывать, обобщать информацию, аргументировать, делать выводы, производить компрессию. Осуществление комплексного анализа текста по специальности способствует «погружению» в содержание текста и его успешному пониманию.

В сущности, все темы, входящие в программу изучения русского языка, преследуют одну главную цель – всесторонне исследовать научный текст по специальности. Они включают в себя систему разнообразных заданий, направленных на поэтапное формирование навыков смыслового анализа научного текста, механизмов его понимания.

Комплексный анализ текста – сложный интеллектуальный процесс, требующий владения приемами смыслового анализа текста, целенаправленного воздействия на познавательную деятельность студента и формирования у него в процессе обучения исходных теоретико-методологических знаний о научном тексте.

Республиканский методический семинар
**«РУССКИЙ ЯЗЫК В УСЛОВИЯХ КРЕДИТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ:
ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ»,**
посвященный памяти профессора Кайрата Кабеновича АХМЕДЬЯРОВА

ИБ № 17

Подписано в печать 06.02.2013 г. Формат А4. Бумага офсетная.

Объем 26,75 п.л. Тираж 500 экз.

Издательство «Қазақ университеті»

Казахского национального университета им. аль-Фараби.

050040, г. Алматы, пр. аль-Фараби, 71. КазНУ.

Отпечатано в типографии издательства «Қазақ университеті».

